



Совет Безопасности

Distr.: General
2 April 2008
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1781 (2007) Совета Безопасности от 15 октября 2007 года, в которой Совет постановил продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) до 15 апреля 2008 года. В нем содержится обновленная информация о положении в Абхазии, Грузия, за время, прошедшее после представления моего последнего доклада от 23 января 2008 года (S/2008/38).

2. Мой Специальный представитель продолжал возглавлять Миссию. Ему оказывал содействие Главный военный наблюдатель генерал-майор Ниаз Мухаммад Хан Хаттак (Пакистан). По состоянию на 25 марта 2008 года в состав МООННГ входили 134 военных наблюдателя и 18 полицейских (см. приложение).

II. Политический процесс

3. В отчетный период МООННГ продолжала прилагать усилия с целью способствовать предотвращению эскалации напряженности в зоне конфликта и налаживанию диалога между грузинской и абхазской сторонами. Общий подход к урегулированию конфликта по-прежнему состоит в том, что успешный диалог по вопросам безопасности, возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев, экономического восстановления и гуманитарным вопросам способствовал бы всеобъемлющему политическому урегулированию конфликта с учетом принципов, изложенных в документе, озаглавленном «Основные принципы разграничения полномочий между Тбилиси и Сухуми», сопроводительного письма к нему (см. S/2002/88, пункт 3) и дополнительных идей, высказанных сторонами.

4. Мой Специальный представитель продолжал поддерживать регулярные контакты с обеими сторонами и с Группой друзей Генерального секретаря как в Тбилиси, так и в их столицах. Несмотря на его усилия, переговорный процесс оставался приостановленным, поскольку абхазская сторона продолжала настаивать на выводе грузинского вооруженного персонала из верхней части Кодорского ущелья в качестве предварительного условия возобновления переговоров с грузинской стороной.



5. 18 и 19 февраля 2008 года в Женеве под председательством помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира состоялась встреча старших представителей Группы друзей Генерального секретаря. Целью встречи было подвести итог работе, проделанной в рамках возглавляемого Организацией Объединенных Наций мирного процесса за время, прошедшее после их последней встречи в Бонне 27 и 28 июня 2007 года (см. S/2007/439, пункты 8–14), и обсудить пути и средства дальнейшего продвижения в направлении урегулирования конфликта. Во встрече участвовали грузинская и абхазская делегации.
6. На этой встрече грузинская сторона подчеркнула жизненно важное значение приверженности международного сообщества обеспечению территориальной целостности и суверенитета Грузии, как это отражено в резолюциях Совета Безопасности. Она обязалась шаг за шагом продвигать вперед процесс урегулирования конфликта. Она отметила прогресс, достигнутый в осуществлении мер, которые обсуждались в Женеве и Бонне в 2007 году, в том числе в расследовании Совместной группой по установлению фактов обстоятельств исчезновения Давида Сигуа (см. S/2007/588, пункты 5–7), в проведении восстановительных работ в зоне конфликта и в решении проблемы пропавших без вести лиц. Она, в частности, заявила, что свои обязательства, касающиеся верхней части Кодорского ущелья, она выполнила, что можно проверить с помощью таких мер транспарентности, как созданный там пункт базирования МООННГ. Поэтому она считает, что данный вопрос должен быть снят с повестки дня. Также в связи с вопросами безопасности грузинская делегация высказалась за скорейшее урегулирование сохраняющихся проблем с возобновлением диалога по этим вопросам. Грузинская сторона подчеркнула необходимость расширения сферы расследования Совместной группы по установлению фактов и отношения к ее ведению 32 других дел.
7. Грузинская сторона подчеркнула свою готовность совместно с абхазской стороной разработать и реализовать конкретные, практически осуществимые и ориентированные на результат предложения по укреплению доверия, расширению контактов между людьми и налаживанию прочных связей между гражданскими обществами. В этой связи грузинская делегация обратила внимание на то, что она придерживается гуманитарного, а не политического подхода к укреплению доверия. Она заявила о своей готовности разработать в одностороннем порядке упреждающие коммуникационные стратегии, в том числе с привлечением средств массовой информации, в целях ослабления напряженности и достижения примирения между грузинами и абхазами. В связи с этим делегация предложила международному сообществу оказать грузинским и абхазским журналистам помощь в получении прямого доступа к информации. В качестве первого шага грузинская сторона готова принять у себя абхазских журналистов. В числе конкретных инициатив грузинская сторона предложила установить экономические связи и отменить экономические санкции при условии, если с абхазской стороной будут достигнуты договоренности по ряду вопросов, в том числе по порядку свободного передвижения людей и товаров и гарантии безопасности, включая безопасное и достойное возвращение внутренне перемещенных лиц и беженцев. Грузинская сторона подчеркнула, что совместная экономическая деятельность могла бы стать наилучшим механизмом укрепления доверия. В этой связи она вновь заявила о своей готовности продолжить изучение конкретных средств выполнения вынесенных в Бонне

рекомендаций в отношении морского сообщения. Грузинская сторона также заявила о своей готовности с учетом новых обстоятельств заново рассмотреть подготовленный в 2005 году пакет документов о неприменении силы и возвращении внутренне перемещенных лиц и беженцев. В целом грузинская сторона заявила о своем намерении находить новые, творческие подходы к осуществлению мер по укреплению доверия.

8. Абхазская сторона, сославшись на мой предыдущий доклад, отметила данную Организацией в последнее время оценку, согласно которой переговорный процесс зашел в тупик, и предложила Организации Объединенных Наций и Группе друзей пересмотреть соответственно свой подход к урегулированию конфликта. В частности, абхазская сторона подчеркнула необходимость более сбалансированного учета международными посредниками международных принципов самоопределения и территориальной целостности, в частности в свете последних решений по Косово. Для этого она предложила, чтобы в будущем на всеобъемлющих переговорах по урегулированию за основу использовался представленный Абхазией в 2006 году позиционный документ «Ключ к будущему», а не «Основные принципы разграничения полномочий между Тбилиси и Сухуми» (см. пункт 3 выше).

9. Одновременно абхазская сторона заявила о своем намерении продолжать сотрудничать с участниками возглавляемого Организацией Объединенных Наций мирного процесса и выполнить свои обязательства в рамках мирного процесса. В частности, абхазская делегация подтвердила свою приверженность курсу на осуществление мер по укреплению доверия, предложенных Группой друзей, и заявила, что для укрепления доверия между сторонами и в более широком плане повышения авторитета самих переговоров в первую очередь должны быть решены такие вопросы, как полное осуществление Московского соглашения по Кодорскому ущелью, неприменение силы и отмена эмбарго Содружества Независимых Государств (СНГ). В этой связи абхазская сторона подчеркнула, что она занимает гибкую позицию в нахождении компромисса по этим вопросам, включая поэтапное создание местных полицейских сил в верхней части Кодорского ущелья, при необходимости с международной помощью, и принятие уже обсуждавшегося пакета документов о неприменении силы и возвращении внутренне перемещенных лиц. Что касается других мер укрепления доверия, определенных в Бонне, то абхазская сторона представила собственный отчет об их осуществлении. Она также предложила осуществить вынесенные в Бонне предложения до рассмотрения новых предложений. Наконец, абхазская делегация сообщила, что абхазские паспорта будут по-прежнему выдаваться на строго добровольной основе.

10. Группа друзей отметила сравнительно спокойную обстановку в районе линии прекращения огня в последние несколько месяцев и подчеркнула важность сотрудничества обеих сторон в деле сохранения и повышения безопасности. В этой связи вновь прозвучал призыв к возобновлению как можно скорее встреч между сторонами, МООННГ и миротворческими силами СНГ для обсуждения вопросов безопасности, что является одним из основных условий для развития сотрудничества и укрепления доверия. Что касается укрепления доверия, то Группа друзей выразила разочарование по поводу отсутствия прогресса после Боннской встречи, проведенной в июне 2007 года, и подчеркнула важность осуществления в полном объеме предложений по мерам укрепления

доверия, вынесенных Группой друзей в феврале 2007 года и одобренных Советом Безопасности.

11. В то же время Группа друзей отметила тот факт, что, как представляется, существует общее понимание необходимости спустя год после резко возросшего недоверия сосредоточиться на постепенном восстановлении между сторонами рабочих отношений по ряду вопросов. Группа друзей призвала обе стороны придерживаться прагматического подхода в этой связи. Она приняла к сведению ряд новых предложений грузинской стороны, но предостерегла против создания связей, которые затруднили бы достижение конкретных результатов. Она вновь подтвердила свою решимость внимательно следить за тем, как соблюдаются гарантии, данные сторонами. Группа друзей также напомнила сторонам, что они могут обратиться за международной помощью в решении более технических по своему характеру вопросов, стоящих в их повестке дня, и предложила свою конкретную поддержку в вопросах торговли и коммуникации. Группа друзей подчеркнула важное значение, которое она придает сохранению мира. Она вновь подтвердила как фундаментально важное право всех беженцев и внутренне перемещенных лиц на возвращение в Абхазию, Грузия, и призвала стороны сосредоточиться на практических шагах по улучшению условий возвращения, прежде всего в Гальском районе. В этом контексте она с интересом отметила возможность рассмотрения пакета документов о неприменении силы и возвращении внутренне перемещенных лиц и беженцев и призвала обе стороны как можно скорее окончательно доработать их.
12. Группа друзей приветствовала подтверждение обеими сторонами своей поддержки мирного процесса под руководством Организации Объединенных Наций. Подчеркнув, что ответственность за успешную работу механизмов по урегулированию конфликта несут сами стороны, она заявила о своей решимости продолжать оказывать обеим сторонам и Организации Объединенных Наций помощь в рамках резолюций Совета Безопасности.
13. 4 марта абхазский парламент де-факто принял заявление в поддержку приостановления переговоров с грузинской стороной до вывода грузинских сил из верхней части Кодорского ущелья. Кроме того, он призвал руководство де-факто принять меры по восстановлению абхазской «юрисдикции» над верхней частью Кодорского ущелья. 7 марта парламент де-факто обратился к Организации Объединенных Наций, международным организациям и государствам, в частности к Российской Федерации, с призывом рассмотреть вопрос о признании независимости Абхазии.
14. 6 марта Российская Федерация объявила о том, что в силу изменившихся обстоятельств она не считает себя более связанной положениями Решения Совета глав государств — участников СНГ «О мерах по урегулированию конфликта в Абхазии, Грузия» от 19 января 1996 года (A/51/62-S/1996/74). Она предложила другим государствам СНГ сделать то же самое. Грузия расценила это решение как явную попытку посягнуть на ее суверенитет и территориальную целостность и предупредила о возможных практических последствиях отмены ограничений СНГ, в частности на приобретение имущества и инвестиции и размещение иностранных военных инструкторов, вооруженных сил и военной техники. Она объявила о проведении «политики абсолютной нетерпимости в отношении милитаризации Абхазии, Грузия» и обещала вместе с международным сообществом работать над тем, чтобы не создавать осложнений.

15. 15 марта грузинское руководство подтвердило приверженность Грузии курсу на урегулирование своих внутренних конфликтов мирными средствами, но выступило против подписания новых документов о неприменении силы в процессе урегулирования конфликта, заявив, что ранее достигнутые договоренности о прекращении огня имели результатом потерю Абхазии.
16. 13, 19 и 21 марта в Государственной думе Российской Федерации состоялись парламентские слушания, на которых рассматривались обращения о признании независимости Абхазии и Южной Осетии. 21 марта Дума приняла заявление, в котором она, выразив поддержку суверенитета и территориальной целостности Грузии, заявила, что после одностороннего провозглашения независимости Косово возникла необходимость для Российской Федерации скорректировать свою политику. Дума призвала правительство активизировать усилия для оказания помощи и защиты российских граждан, проживающих в Абхазии, особенно с учетом стремления Грузии вступить в Организацию Североатлантического договора. Она подчеркнула необходимость сохранения существующего формата присутствия миротворческих сил до урегулирования конфликта на основе взаимоприемлемых договоренностей и рассмотрения вопроса о возможности усиления потенциала миротворческих сил. Она также предложила правительству рассмотреть возможность ускорения процесса признания независимости Абхазии.
17. 24 марта министр иностранных дел Грузии расценил заявление Думы как попытку открытого вмешательства во внутренние дела Грузии, выразив особую обеспокоенность по поводу призыва Думы рассмотреть возможность ускорения процесса признания независимости Абхазии. По его мнению, это заявление говорит о том, что Российская Федерация лишила себя какого бы то ни было права претендовать на роль нейтрального посредника в урегулировании конфликта. Он также предупредил о том, что любое изменение в развертывании миротворческих сил СНГ без согласия грузинских властей в Абхазии явилось бы актом агрессии против Государства Грузия.
18. 28 марта президент Саакашвили изложил предложения Грузии по урегулированию конфликта. Они предусматривали: неограниченную автономию и широкий федерализм под гарантии международного сообщества; широкое политическое представительство абхазов в официальных структурах Грузии; учреждение нового поста вице-президента, который будет занимать абхаз; право вето на законы и решения, касающиеся конституционного статуса Абхазии, Грузии, и вопросов абхазского языка, культуры и самобытности абхазской нации; создание совместно контролируемых свободных экономических зон в Гальском и Очамчирском районах; и постепенное объединение правоохранительных и таможенных органов. Он также предложил Российской Федерации вместе с другими членами международного сообщества стать посредником в конфликте. Абхазское руководство де-факто заявило, что эти предложения являются неприемлемыми, и подтвердило свою позицию, согласно которой единственный вопрос, который оно готово рассмотреть, — это налаживание добрососедских отношений с Грузией.

III. События в зоне ответственности МООННГ

19. В отчетный период обстановка в районе линии прекращения огня в целом была спокойной, если не считать эпизодических всплесков напряженности. Таковые, в частности, имели место после задержания абхазскими властями де-факто 26 февраля в Гали трех грузин: журналиста, оператора и его мать, и взрыва, прогремевшего 29 февраля в селе Набакеви в Гальском секторе, в результате которого были ранены три работника абхазской милиции де-факто. Эти события привели к наращиванию численности сил безопасности по обе стороны линии прекращения огня. После обращения грузинских журналистов к своим абхазским коллегам и последних к абхазскому руководству де-факто 6 марта журналисты были освобождены и переданы МООННГ, которая переправила их через линию прекращения огня. После их освобождения и встречи высокопоставленных военных представителей миротворческих сил СНГ и грузинской стороны напряженность спала, и стороны вывели дополнительный персонал из зоны безопасности.

Гальский сектор

20. Инциденты криминального характера, о которых патрулям МООННГ стало известно в отчетном периоде, включали одно убийство, одно покушение на убийство, один поджог и десять ограблений. Жертва одного из ограблений позднее умерла в больнице.

21. После освобождения грузинских журналистов родственники Давида Сигуа и другие жители Гальского района блокировали вход в штаб МООННГ в Гальском секторе, требуя от МООННГ помочь в установлении его местонахождения.

22. С 29 февраля по 5 марта абхазская сторона проводила военные учения, в том числе и на территории Очамчирского района, в ходе которых велась стрельба из танков, стрелкового оружия и минометов. МООННГ наблюдала за отдельными этапами этих учений. Направлено три сообщения о нарушениях, связанных с ограничением свободы передвижения МООННГ и присутствием тяжелой военной техники в зоне ограничения вооружений.

23. 18 марта абхазская сторона сообщила о том, что над морем у города Очамчира был сбит грузинский беспилотный летательный аппарат. МООННГ были продемонстрированы найденные обломки, судя по которым речь может идти о беспилотном летательном аппарате среднего размера. Ранее абхазские власти де-факто уже сообщали об отдельных случаях нарушения грузинскими беспилотными летательными аппаратами контролируемого Абхазией воздушного пространства и предупреждали, что применяют силу, если такие полеты продолжатся.

24. Полиция Организации Объединенных Наций продолжала взаимодействовать с абхазскими правоохранительными органами де-факто в Гальском, Очамчирском и Ткварчельском районах. Она организовала работу 18 учебных курсов, на которых 104 работника абхазской милиции де-факто обучались вопросам обеспечения дорожной безопасности, методам полицейской работы, основам судебной медицины, управления работой полиции и другим полицейским навыкам, а также безвозмездно поставила оборудование и книги.

25. В середине января в Гальском районе завершился осенний призыв в абхазские вооруженные силы де-факто. Сотрудники МООННГ, занимающиеся правозащитной деятельностью, проводили расследование по факту предположительно принудительного призыва двух новобранцев и поддерживали контакты с этими новобранцами.

26. МООННГ также продолжала следить за ходом работы над планами выдачи абхазских «паспортов» жителям Гальского района. Главы администрации де-факто и сельские руководители уже получили инструкции на этот счет, однако в каком порядке будет производиться выдача, до сих пор неясно. Миссию беспокоят сообщения о том, что жителей Гальского района вынуждают отказываться от своего гражданства, что противоречит международным стандартам в области прав человека.

27. Миссия расследует сообщения об использовании принудительного труда, возможно в сочетании с запугиванием и физическим воздействием, в Ткварчельском и Очамчирском районах. Она поставила этот вопрос перед абхазскими властями де-факто.

Зугдидский сектор

28. Обстановка в Зугдидском секторе сохранялась в целом спокойной, однако имели место случаи роста напряженности в результате инцидентов, о которых говорится в пункте 19 настоящего доклада.

29. Родственники и коллеги задержанных журналистов провели демонстрации на мосту через реку Ингури и перед зугдидским штабом МООННГ, временно заблокировав движение транспорта Миссии.

30. По данным наблюдения МООННГ, 29 февраля министерство внутренних дел значительно укрепило свои блокпосты, в том числе выдвинула вперед силы безопасности, разместив их в непосредственной близости от линии прекращения огня. Это послужило для абхазской стороны сигналом к укреплению их блокпостов (см. пункт 19 выше). Миротворческие силы СНГ активизировали свое патрулирование, установив блокпосты с БТР по обе стороны линии прекращения огня. МООННГ выступила с настоятельным призывом соблюдать действующие правила, согласно которым расстояние между позициями правоохранительных структур и линией разделения сил должно составлять не менее 650 метров. Она также подчеркнула важность соблюдения согласованных лимитов численности персонала в зоне безопасности.

31. В отчетный период миротворческие силы СНГ возобновили патрулирование на большей части территории зоны безопасности со стороны, контролируемой Грузией. Грузинская сторона продолжала настаивать на том, что миротворческие силы СНГ должны осуществлять патрулирование в зоне ограничения вооружений только по предварительному уведомлению. В помещении штаба МООННГ в Зугдиде состоялся ряд трехсторонних встреч с участием представителей миротворческих сил СНГ, министерств обороны и внутренних дел Грузии и МООННГ. Эти встречи сыграли важную роль в нормализации обстановки в конце февраля.

32. В отчетный период МООННГ продолжала следить за обычными перемещениями персонала и транспорта министерства внутренних дел в направлении верхней части Кодорского ущелья. По сравнению с предыдущим отчетным периодом активность движения наземного транспорта заметно снизилась, но увеличилось количество авиаполетов. МООННГ направила пять сообщений о нарушениях, в большинстве из которых речь шла об отдельных военных автомобилях, замеченных в зоне безопасности.

33. Инциденты криминального характера, о которых в отчетный период стало известно патрулям МООННГ, включали два убийства, пять похищений и восемь ограблений.

34. Полиция Организации Объединенных Наций организовала 16 учебных курсов по методам полицейской работы, вопросам самообороны, работы с подозреваемыми, организации работы полиции с населением, бытового насилия, борьбы с беспорядками и массовыми волнениями, обращения с оружием, обеспечения дорожной безопасности и другим полицейским навыкам, на которых прошли обучение 151 полицейский. Она также организовала ряд мероприятий в рамках совместного патрулирования с участием работников местных правоохранительных органов в зоне безопасности, а ее представители побывали со 164 инспекционными проверками в местных полицейских участках для оценки работы местных правоохранительных органов и оказания им экспертной помощи. Полицейские Организации Объединенных Наций также 61 раз встречались с представителями руководства грузинской полиции для обсуждения различных полицейских вопросов и проводили среди населения разных районов опросы на тему общественной безопасности. Они также передали местной полиции оборудование и книги.

Кодорское ущелье

35. Плохие погодные условия в отчетном периоде ограничили активность МООННГ в Кодорском ущелье. Из села Ажара в верхней части Кодорского ущелья дислоцированная там группа МООННГ выводилась дважды: в конце января и в феврале. Активность персонала грузинского министерства внутренних дел в середине января снизилась, и многие из зафиксированных замен персонала производились с использованием воздушного транспорта. Активность абхазов в нижней части Кодорского ущелья также упала.

События, связанные с деятельностью Миссии в целом

36. Практика проведения еженедельных четырехсторонних совещаний по вопросам безопасности в зоне конфликта до сих пор не возобновилась. Совместная группа по установлению фактов продолжала расследовать обстоятельства исчезновения Давида Сигуа. На сегодняшний день Группа провела семь заседаний. На последнем заседании два свидетеля сообщили новые сведения.

37. В отчетный период МООННГ продолжила консультации со сторонами по вопросам укрепления своего потенциала наблюдения, в частности посредством использования беспилотных летательных аппаратов (см. S/2008/38, пункты 39–41 и 57). Главный военный наблюдатель провел несколько брифингов для обеих сторон и миротворческих сил СНГ с этой целью.

IV. Сотрудничество с Коллективными силами Содружества Независимых Государств по поддержанию мира

38. МООННГ и миротворческие силы СНГ продолжали тесно сотрудничать в рамках выполнения своих соответствующих мандатов. Миротворческие силы СНГ продолжали обеспечивать сопровождение персонала МООННГ в нижней части Кодорского ущелья при проведении регулярной замены персонала на кодорском пункте базирования МООННГ. Миротворческие силы СНГ оказывали также содействие временным передовым базам МООННГ, которые периодически создавались по обе стороны линии прекращения огня.

V. Вопросы прав человека

39. В отчетный период Отделение Организации Объединенных Наций по правам человека в Абхазии, Грузия, продолжало прилагать усилия для поощрения и защиты прав человека и оказания поддержки местным неправительственным организациям. Сотрудники Отделения продолжали регулярно посещать места содержания под стражей с инспекционной проверкой, следить за ходом судебных процессов и оказывать юридическую консультативную помощь местному населению. В отчетный период в представительство Отделения в Сухуми обратилось 46 человек. Отделение собирало информацию из первых рук, опрашивая потерпевших и свидетелей и получая сведения из других надежных источников. Оно отслеживало ход отдельных дел и обращало внимание на нарушения действующего порядка судопроизводства и права на справедливое судебное разбирательство, на плохие условия содержания заключенных, на случаи незаконного присвоения имущества, на несоблюдение права на достойное жилье, жилищных и имущественных прав. Отделение выразило обеспокоенность по поводу обращения властей де-факто с последним приговоренным к смертной казни заключенным в Абхазии. Отделение внимательно следило за условиями содержания трех этнических грузин, арестованных 26 февраля абхазскими органами государственной безопасности де-факто и освобожденных 6 марта (см. пункт 19 выше). В ходе ежедневных посещений этих заключенных никто из них не жаловался на плохие условия содержания. Отделение также оказывало им юридическую помощь.

40. 26–28 февраля Абхазию, Грузия, в ходе своего визита в Грузию посетила Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека Луиза Арбур. В Тбилиси Верховный комиссар встречалась с президентом, уполномоченным по правам человека, другими должностными лицами и представителями гражданского общества Грузии. Она также встречалась с представителями абхазских властей де-факто и абхазского гражданского общества в Сухуми и Гали. Г-жа Арбур настоятельно призвала абхазское руководство продолжать работать над нахождением долговременного решения проблемы внутренне перемещенных лиц, которое обеспечивало бы защиту их прав, особенно имущественных прав. Она также подчеркнула важность создания возможностей для получения образования на родном языке и обеспечения права на свободу передвижения, включая доступ к основным услугам и возможности трудоустройства для всех жителей.

41. 4–7 февраля Отделение, координатор Миссии по гендерным вопросам и Полиция Организации Объединенных Наций организовали в Пицунде семинар по тематике защиты женщин и несовершеннолетних от бытового насилия. В работе семинара, проведенного украинской неправительственной организацией «Ла страда» и министерством внутренних дел Украины, приняли участие 22 работника абхазского Верховного суда де-факто, Генеральной прокуратуры, министерств внутренних дел, юстиции и образования и представители неправительственных и других организаций.

VI. Гуманитарная деятельность и восстановительные работы

42. В отчетный период Миссия завершила ремонт линии электропередачи в селе Хамишкура Хобийского района и восстановила подачу воды в школу в селе Царче Ткварчельского района. В результате улучшились условия жизни примерно 1500 семей. Продолжалось строительство нового здания полицейского участка в селе Лиа Цаленджихского района, которое должно завершиться в мае 2008 года. С главой администрации де-факто населенного пункта Агу Гуп Ткварчельского района достигнута договоренность о ремонте сельской больницы. Миссия завершила четырехмесячные учебные курсы, организованные для 24 заключенных тюрьмы Дранда в целях содействия их будущей реинтеграции в общество.

43. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) завершила осуществление программы, направленной на повышение доходов населения, которую финансировали Европейская комиссия и правительство Норвегии, и приступила к реализации проектов по ремонту систем водоснабжения и улучшению условий жизни жителей Очамчирского, Ткварчельского и Гальского районов. ПРООН также отремонтировала системы водоснабжения в Квемо Баргеби, Лабре, Члу-Мокве, Чаисовхозе и Махундзии, расширив доступ к воде и повысив ее качество для примерно 6700 человек.

44. В феврале правительство Грузии объявило о том, что оно будет сотрудничать с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в рамках «стратегических направлений», и продемонстрировало особый интерес к проведению на местах мероприятий по усилению защиты и укреплению доверия и информационно-разъяснительной работы, ремонту основного жилого фонда и росту доходов населения. УВКБ и его партнеры — датский и норвежский советы по делам беженцев и швейцарское агентство развития и сотрудничества — продолжали осуществлять мероприятия в рамках этой стратегии, в том числе ремонтировать жилье, школы и объекты инфраструктуры, мобилизовывать местное население, развивать микрокредитование и приносящие доход виды деятельности, организовывать профессиональную подготовку, а также снабжать дровами школы в Гальском, Очамчирском и Ткварчельском районах. Совместное осуществление проектов помощи способствовало укреплению связей между возвращенцами и местными жителями.

45. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) продолжал прилагать усилия в целях повышения качества и расширения охвата услуг в области охраны здоровья матери и ребенка. Он оказывал техническую помощь и поставлял медицинское оборудование и принадлежности в лечебные учреждения Абхазии, Грузия, для проведения кампании иммунизации детей. ЮНИСЕФ продолжал добиваться повышения эффективности защиты большинства из оказавшихся в трудной ситуации детей и подростков от насилия, грубого обращения и эксплуатации. Он завершил ремонт школы в Очамчирском районе.

46. Всемирная продовольственная программа в сотрудничестве с международной организацией «Уорлд вижн интернэшнл» продолжала оказывать помощь наиболее уязвимым категориям населения, осуществляя с этой целью программы «продовольствие за труд» и «продовольствие за обучение». В 82 школах Очамчирского, Ткварчельского, Гальского, Гульрипшского и Сухумского районов программой «продовольствие за обучение» было охвачено более 1000 учеников из числа наиболее нуждающихся, которым на дом выдавались продовольственные пайки.

47. Международная организация «Спасти детей» продолжала осуществлять в Абхазии, Грузия, проект по профилактике венерических заболеваний/ВИЧ-инфекции, который финансировался агентством Соединенных Штатов Америки по международному развитию. В отчетный период был организован ряд занятий с целью укрепления местного потенциала борьбы с ВИЧ/СПИДом в Абхазии, Грузия. При финансовой поддержке УВКБ организация «Спасти детей» также поставляла диагностические комплекты и другое медицинское и лабораторное оборудование. Опираясь на финансовую помощь гуманитарного управления Европейской комиссии и УВКБ, организация «Неотложная помощь» начала осуществление проектов по оказанию поддержки фермерам, ремесленникам и в сфере торговли и ремонту 100 домов в Гальском, Очамчирском и Ткварчельском районах. Она также завершила в Ткварчельском районе ремонт двух многоквартирных и четырех односемейных домов, который финансировали швейцарское агентство по вопросам развития и сотрудничества и министерство иностранных дел Франции.

VII. Вопросы поддержки

48. В отчетный период МООННГ продолжала вести работу в области профилактики ВИЧ/СПИДа. Миссия осуществила обязательную программу Генерального секретаря «ВИЧ/СПИД на рабочем месте», организовав занятия по этой теме для персонала Миссии. В районе действия Миссии распространялись и демонстрировались различные материалы.

49. Группа по вопросам поведения и дисциплины завершила оценку рисков недостойного поведения персонала Миссии, вынесла по ее итогам соответствующие рекомендации. В отчетный период с прибывающими в Миссию военнослужащими, полицейскими и гражданскими сотрудниками была продолжена практика проведения занятий по тематике гендерного равенства в условиях миротворческой деятельности.

VIII. Финансовые аспекты

50. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/283 от 29 июня 2007 года ассигновала на содержание МООННГ в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года сумму в размере 35 млн. долл. США. Если Совет Безопасности примет решение продлить мандат МООННГ после 15 апреля 2008 года, то расходы на содержание Миссии наблюдателей до 30 июня 2008 года будут ограничены суммой, утвержденной Генеральной Ассамблеей.

51. По состоянию на 31 декабря 2007 года сумма задолженности по начисленным взносам на Специальный счет МООННГ составляла 18,4 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов по всем миротворческим операциям на указанную дату составила 2719,4 млн. долл. США.

52. Возмещение расходов за медицинское обслуживание, предоставленное МООННГ правительством Германии, произведено по 31 декабря 2006 года. По состоянию на 20 марта 2008 года общая задолженность за медицинское обслуживание составляла 88 648 долл. США.

IX. Замечания

53. Хотя в прошедшие три месяца имели место случаи обострения напряженности в отношениях между двумя сторонами, МООННГ по-прежнему оценивает обстановку в плане безопасности в ее районе ответственности в целом как сравнительно стабильную. По сравнению с тем же периодом прошлого года она явно улучшилась, что нельзя не приветствовать. Я также приветствую диалог между министерством внутренних дел Грузии, миротворческими силами СНГ и МООННГ, который регулярно имеет место на зугдидской стороне линии прекращения огня. Я надеюсь, что в ближайшее время этот диалог приведет к возобновлению регулярных встреч представителей грузинской и абхазской сторон для обсуждения вопросов безопасности.

54. Необходимо сделать все для того, чтобы сохранить нынешнюю позитивную тенденцию, в том числе обеспечить строгое соблюдение согласованных правил, ограничивающих развертывание сил обеих сторон в зоне безопасности. Высокая напряженность, которая была характерна для большей части 2006 и 2007 годов, не только не способствовала мирному процессу, но еще больше сужала возможности для диалога, которому и без того препятствовали глубоко укоренившиеся взаимные подозрения. Период устойчивой стабильности в районе линии прекращения огня и Кодорском ущелье улучшил бы перспективы нормализации существенно ухудшившихся отношений между двумя сторонами. Организация Объединенных Наций продолжает следить и контролировать, чтобы ситуация в зоне конфликта не выходила за рамки соответствующих соглашений и резолюций Совета Безопасности.

55. В этой связи предложенные в 2007 году Группой друзей и еще раз обсужденные на последней женевской встрече 18–19 февраля шаги являются весьма актуальными и, как и Группа друзей, я сожалею по поводу того, что до сих пор в их осуществлении не достигнуто никакого прогресса. В этой связи я могу лишь напомнить о точке зрения, выработанной в результате многолетнего опыта миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой небольшие шаги и частичный успех имеют исключительно

важное значение для устойчивости затяжного мирного процесса, каковым несомненно является грузино-абхазский процесс. Я принял к сведению то обстоятельство, что на женевской встрече на этот счет было достигнуто общее понимание, в соответствии с которым обе стороны считают возможным постепенно восстановить рабочие отношения между ними по ряду вопросов. Как всегда, на первый план выдвигается задача реализации. Я с удовлетворением отметил готовность членов Группы друзей оказать сторонам помощь с этой целью и заявляю о готовности Организации Объединенных Наций также поддерживать их в том, чтобы данный подход увенчался успехом.

56. В моем предыдущем докладе (S/2008/38) я остановился на трудностях, с которыми в настоящее время сталкивается мирный процесс. Эти трудности сохраняются на фоне все более усложняющихся внешних условий и, конечно же, сказываются на деятельности МООННГ. В то же время, как и в прошлом, ход событий на местах в отчетный период по-прежнему говорит о важном значении присутствия Миссии для поддержания стабильности в зоне конфликта, налаживания практического сотрудничества между сторонами и восстановления диалога. Поэтому я рекомендую продлить мандат МООННГ на следующие шесть месяцев — до 15 октября 2008 года.

57. В заключение я хотел бы выразить признательность моему Специальному представителю Жану Арно и персоналу МООННГ за их последовательные усилия. Я благодарю Группу друзей, работа которой имеет существенно важное значение для жизнеспособности моих собственных усилий, и многие государства-члены и международные организации, продолжающие содействовать мирному процессу.

Приложение

Страны, предоставляющие военных наблюдателей (по состоянию на 25 марта 2008 года)

<i>Страна</i>	<i>Военные наблюдатели</i>
Албания	3
Австрия	2
Бангладеш	8
Хорватия	3
Чешская Республика	5
Дания	5
Египет	6
Франция	3
Германия	12
Гана	1
Греция	5
Венгрия	7
Индонезия	4
Иордания	7
Литва	2
Молдова	1
Монголия	1
Непал	1
Нигерия	1
Пакистан	10*
Польша	5
Республика Корея	7
Румыния	2
Российская Федерация	4
Швеция	3
Швейцария	4
Турция	5
Украина	5
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	5
Соединенные Штаты Америки	2
Уругвай	3
Йемен	1
Итого	134

* Включая Главного военного наблюдателя.

Страны, предоставляющие сотрудников гражданской полиции (по состоянию на 25 марта 2008 года)

<i>Страна</i>	<i>Сотрудники гражданской полиции</i>
Чешская Республика	2
Германия	4
Гана	1
Филиппины	2
Польша	2
Российская Федерация	2
Швеция	2
Швейцария	2
Украина	1*
Итого	18

* Включая Старшего полицейского советника.

